

第52次会议简要记录

主席：埃梅森女士(葡萄牙)

(副主席)

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目录

议程项目120：财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告(续)

议程项目132(a)：安全理事会第687(1991)号决议引起的活动经费的筹措：联合国伊拉克和科威特观察团(续)

议程项目131：联合国安哥拉核查团经费的筹措

议程项目166：联合国利比里亚观察团经费的筹措

议程项目149：联合国莫桑比克行动经费的筹措(续)

议程项目136：联合国保护部队经费的筹措(续)

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/48/SR.52
23 March 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

由于哈迪德先生(阿尔及利亚)缺席,
副主席埃梅森夫人(葡萄牙)担任主席

上午10时45分宣布开会

议程项目120: 财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告(续)(A/C.5/48/L.43)

1. 主席请委员会通过决定草案A/C.5/48/L.43。
2. 就这样决定。

议程项目132(a): 安全理事会第687(1991)号决议引起的活动经费的筹措: 联合国伊拉克和科威特观察团(续)(A/48/844和Corr.1; A/48/897)

议程项目131: 联合国安哥拉核查团经费的筹措(A/48/836和Corr.1; A/48/902)

议程项目166: 联合国利比里亚观察团经费筹措(A/48/592; A/48/900)

3. 姆塞莱先生(行政和预算问题咨询委员会主席)在提出委员会关于联合国伊拉克-科威特观察团(伊科观察团)经费筹措问题的报告(A/48/897)时说,委员会的建议是在审查了秘书长关于这个问题的报告(A/48/844和Corr.1)以及秘书长代表提出的进一步资料之后作出的。

4. 咨询委员会认为,1993年11月1日至1994年4月30日期间的伊科观察团概算不应当超过\$3 700万。在确定拨出和摊派的数额时,应计及科威特政府提供的三分之二捐款;各会员国摊款也应由帐户中尚余的未支配余额抵销(第24段)。

5. 咨询委员会注意到在前一段期间的若干支出项目将不会在1994年5月1日至10月31日这段期间再出现,因此建议该期间内每月的承付权不应当超过毛额\$550万,但有一项谅解,即有关开支的三分之二将由科威特政府的捐款支付(第25段)。

6. 最后,咨询委员会关于六个月承诺授权的建议应该视为例外措施,以便秘书长可以编写一份综合执行情况报告和预算及时提交大会,以确保在财政授权期满之前完成对它的全部审议(第26段)。

7. 然后他谈到咨询委员会关于联合国安哥拉核查团(第二期安哥拉核查团)经费筹措问题的报告(A/48/902),他说咨询委员会建议按照秘书长的提议,核准为1993年9月16日至12月15日期间拨款毛额\$550万,并为1993年12月16日至1994年3月15日期间拨款毛额\$6 296 100。此外,委员会建议,如果安全理事会决定延长第二期安哥拉核查团的目前任务到1994年3月15日以后,大会应在事前取得咨询委员会的同意下,授权秘书长为1994年3月16日至6月30日期间每月最多承付毛额\$2 098 700(第13段)。

8. 同咨询委员会其他报告的情况一样,委员会关于联合国利比里亚观察团(联利观察团)经费筹措问题的报告(A/48/900)是根据秘书长报告内所列概算以及咨询委员会报告内所列对概算的若干订正提出的。A/48/900号文件附件一载述对秘书长概算连续订正的经过情形。

9. 咨询委员会建议大会为1993年9月22日至1994年4月21日期间拨出毛额\$32 797 100;这一数额比已经拨出和分摊的数额少\$700多万。委员会建议利用原定数额和订正数额之间的差数来抵销会员国未来的摊款(第39段)。关于1994年4月1日以后的期间,咨询委员会建议,应授权秘书长每月至多承付款项\$4 359 100(第40段)。

10. 高须先生(财务主任)说,咨询委员会关于伊科观察团经费筹措的建议(A/48/897)在执行上没有为秘书处带来严重难题。如咨询委员会报告明确指出,经费来自对会员国的摊款以及一些特定会员国的自愿捐款。就伊科观察团而言,目前正用收入余额来支付部分摊款。大会授予\$870万的承付权以支付1993年11月至1994年2月期间的费用。关于1994年3月1日至4月30日的期间,其费用将由未支配余额\$2 000万抵销,所以咨询委员会建议摊派\$400万。需要处理的问题是,如果安全理事会延长任

务期限,则需为1994年4月30日以后的期间筹措经费。咨询委员会建议至多拨款\$550万。这项建议应当参照用来抵销费用的\$750万左右的未支配余额来考虑;因此,这笔数额将足以支付大约一个半月的费用,所以应当为下一个期间解决经费问题。

11. 然后他谈到咨询委员会关于安哥拉核查团的建议(A/48/902)时说,如果安全理事会决定延长第二期安哥拉核查团的任务,并将其现有兵力扩大到1992年11月1日至1993年2月28日期间的水平,则秘书长将提交费用概算细目以应付新的情况。

12. 然后他又谈到咨询委员会关于联合国利比里亚观察团(联利观察团)的建议时说,咨询委员会报告(A/48/900)内所列数字的时间在某种情况下较秘书长报告(A/48/592)内所列数字的时间更近。秘书处发现咨询委员会关于1993年9月22日至1994年4月21日期间经费的建议完全合理,他确认说如果安全理事会将任务期限延长至1994年4月21日以后,秘书长将按照咨询委员会的建议编制预算。关于这方面,他要求第五委员会考虑如果安全理事会决定延长任务期限,秘书处为编制联利观察团预算所需的时间问题。

13. SPAANS先生(荷兰)说,荷兰政府认为咨询委员会是预算过程中不可或缺的部分。关于联利观察团的行动,他要求财务主任进一步说明秘书处关于分发咨询委员会提供的资料所遵循的程序。荷兰代表团认为,一般而言,影响咨询委员会建议的文件应该普遍分发。

14. 他还要求秘书处就咨询委员会发现第五委员会于1993年12月作出决定的联利观察团经费原定概算同咨询委员会报告内载建议之间的差异,表示意见。

15. 关于伊科观察团的行动,他说荷兰当局对秘书长报告(A/48/844,附件五,第3和4段)所列军事观察员和文职人员同军事人员之间旅费的显著差异,留下深刻印象。荷兰代表团将欢迎就这点进一步加以说明。

16. 财务主任提到秘书处为编制行动的全额预算所需的时间。关于这点,咨询委员会建议(A/48/897,第25和26段)在六个月期间内,授予秘书长每个月的承付权,以便秘书处可以编写和编制一份综合执行情况报告和预算,从而使大会可以在充分

了解事实的基础上作出更实际的决定。

17. 秘书处非正式会议上提到需要90天期间来编制维持和平行动的全额预算。由此引起的时间间隔可能意味着有些预算将支付已经过去了的期间；荷兰代表团发现难以向荷兰当局说明，其他代表团也很可能碰到同样困难。他期望听到财务主任就这个问题和所提出的其他问题发表意见并作出说明。

18. BOIN先生 (法国)指出，自从最近收到咨询委员会的报告以来，他一直未能就实质问题发表详尽的意见，但是文件的确再一次提出秘书处有无能力提交关于今后各期间的详细预算问题。虽然秘书处在处理象联保部队那样极其复杂的行动时碰到困难是可以理解的，但并非都可以原谅，不过就安哥拉行动而言，情况并不一样。发生咨询委员会关于第二期安哥拉核查团报告(A/48/902)第5段内所述情况是不能原谅的，其中咨询委员会注意到，1993年9月16日至12月15日期间的财务执行状况的资料没有列入秘书长的报告(A/48/836和Corr.1和2)内，秘书处在稍后阶段待有关这段期间的财务数据齐全后再提出该资料。秘书处未能为已经结束了三个月的一段期间编制财务执行情况报告是不能原谅的，这种情况表明秘书处关于维持和平行动的规划工作存在着严重缺点。由于缺乏充分的文件，法国代表团同荷兰代表团一样，不想核准承付权。

19. 他指出，咨询委员会三份报告中所列数字在某些情况下没有充分加以说明。例如，咨询委员会关于伊科观察团的报告(A/48/897)指出第10段，在所述期间，巴格达的生活津贴从\$240降至\$125，但没有加以说明。

20. 所有三份报告均提到为数\$600的风险津贴。这是一笔可观的数目，第五委员会有权并且有责任同对考虑其适当性和任何这类津贴的数额。由秘书处决定这种和其他津贴的数额以及支付的标准但没有向第五委员会提供充分资料，是不允许的。在这方面以及其他方面，有需要增加透明度以使第五委员会可以在充分了解事实的情况下就财政事项作出决定。

21. 咨询委员会关于第二期安哥拉核查团的报告(A/48/902)第3段中指出，为了

支付第二期安哥拉核查团的业务现金需要,从维持和平储备基金借贷\$1 900万,并从联合国过渡时期援助团借贷\$1 800万。法国代表团得到的印象是,大会决定应将过渡时期援助团所有预算盈余缴付维持和平储备基金。不过,从咨询委员会报告看来,预算盈余仍然留在过渡时期援助团帐户内。这件事需要有所说明,特别是鉴于维持和平储备基金已所剩无几。

22. 最后,他问为什么对联利观察团概算作出这么多的订正,为什么有些订正数字一直没有公布。他认为这方面的情况非常严重,令人感到极不满意。

23. 姆塞莱先生(行政和预算问题咨询委员会主席)说,秘书处向咨询委员会提供的资料见咨询委员会关于联合国利比里亚观察团经费筹措问题的报告(A/48/900)第16、17和18段。秘书长的报告(A/48/592)估计1993年9月22日至1994年4月21日期间的费用为净额\$42 603 800。但是,他在列有所有17个维持和平行动综合概算的A/C.5/48/40号文件中列出一笔订正费用概算净额\$39 560 800,同时指出他前一份报告(A/48/592)内载数字所根据的假定已经改变。特别是军事观察员、文职人员、直升机和固定翼飞机的部署时间表已经更改了。大会1993年12月23日第48/478号决定例外地授权秘书长承付总数净额高达\$39 560 800,并决定将这笔数额由各会员国分摊。1994年部署时间表的进一步更改再次将概算减少净额\$7 335 700。秘书长应秘书处之请提供的资料载于咨询委员会报告附件一,其中明确列示每一支出项目如何订正的。

24. 高须先生(财务主任)在答复荷兰代表稍早提出的问题时说,秘书处作出一切努力向咨询委员会和第五委员会提供最新的资料。如果变动比较不重要,资料只是提交咨询委员会以便列入其报告。不过,在秘书长相应报告的更正中列出更实质性的改变。令人遗憾的是,在咨询委员会审查秘书处关于联利观察团经费筹措报告和第五委员会审议该报告之间的时间很短,而编制概算所涉的行政工作量很大。单在1993年一年,秘书处编制了108个概算和所涉经费问题的说明。因此,秘书处欢迎关于进一步精简预算程序的提议。

25. STITT先生(联合王国)寻求澄清是否正在编写同讨论中的三个维持和平行动有关的更正或议程。他还要再次要求在即将举行的非正式协商期间将关于缴款情况的最新情况分发给各成员。

26. MICHALSKI先生(美利坚合众国)说,美国代表团欢迎能够得到关于对维持和平行动特别是对联利观察团的伊科观察团自愿捐款的情况的资料。

议程项目149: 联合国莫桑比克行动(联莫行动)经费的筹措(续)(A/C.5/48/L.45)

27. MERIFIELD先生(加拿大)在代表加拿大代表团提出决议草案A/C.5/48/L.45时说,第5段中在“1994年4月30日”等字样后面的最后几行应予删除。

28. MICHALSKI先生(美利坚合众国)说,美国代表团希望增列一段,以反映安全理事会最近的决定。不过由于对通过该决议所订的时限过早,美国代表团未能讨论案文草案,因此未能加入为决定的提案国。

29. SPAANS先生(荷兰)询问是否可以向委员会提供一份书面的订正本草案。

30. 主席建议委员会应再次将决议草案的审议工作向后推延。

议程项目136.: 联合国保护部队(联保部队)经费的筹措(续)(A/C.5/48/L.44)

31. MERIFIELD先生(加拿大)在代表奥地利、加拿大和日本提出决议草案A/C.5/48/L.44时说,提案国愿意考虑更改案文草案和接受其他提案国。

32. SPAANS先生(荷兰)说,他知道主席已经就审议中的项目编写一份案文草案,并且要提醒委员会它不得按照大会议事规则第一百二十条采取任何行动,其中规定“任何提案不得在委员会会议上加以讨论或表决,除非其复制本至迟已于会议前一天散发给所有代表团。”

33. 主席指出,议事规则还授权主席“准许这些对程序的修正案或动议进行讨论和审议,尽管这类修正案或动议尚未散发或仅于当天散发。”

下午11时55分会议暂停,下午12时40分复会。

34. MICHALSKI先生(美利坚合众国)说,美国代表团不准备加入关于该决议草案的协商一致意见,除非作出善意的努力,就美国代表团所关切的问题达成协商一致意见。

35. ZEVELAKIS先生(希腊)代表欧洲联盟发言说,欧联将本着协商一致意见精神支持案文草案。

36. SAEKI女士(日本)说,为了达成协商一致意见,日本代表团准备支持主席的案文草案。

37. NDOBOLI先生(乌干达)说,乌干达代表团也支持主席的案文草案。

38. 主席注意到各成员似乎愿意积极考虑主席的案文草案,于是建议暂时停止讨论,等到明天再恢复讨论。

39. 就这样决定。

下午1时5分会议结束。